

ABSTRACT

Subject matter: "Specific functional features of oil and gas industry texts"

Author: G.A. Bukreeva

Scientific supervisor: S.V.Chechel

Information about the sponsor organization: Pyatigorsk State University; 9 Kalinin Av., Pyatigorsk, Stavropol Krai.

Research relevance: Oil and gas sector is one of the most rapidly developing industries. "Lingua franca" of this sector is the English language; however, special terminology and symbols used in this field are often developed by non - English speakers. The field uses terminology from different areas of industry, such as engineering, chemistry, mechanics, geology and many others. Linguistic study of oil and gas terminology is necessitated by lack of theoretical tips on its use and translation.

Purpose: to describe the main features of oil and gas industry texts. To identify and analyze basic linguistic problems connected with the translation of technical terminology from English into Russian in oil and gas industry.

Tasks: to identify the characteristics of the oil and gas industry texts, to describe the linguistic problems that occur in translation of oil and gas industry terms, to analyze the ways of overcoming difficulties in translating various technical texts. To summarize the data obtained in the research in the form of statistics.

Theoretical and practical significance: lies in the detailed analysis of the functional specificity of oil and gas texts, the in-depth analysis of their etymological, structural and stylistic features and the fact that the results of this research can be used in translating various texts in the sphere studied.

Results of the research: This study promotes understanding of specific lexical units (oil and gas terminology), as well as their use in certain intercultural communication situations.

Implementation advice: The study results can be used to produce thematic glossaries for translators and interpreters, and they can be capitalized on in professional spheres based on using oil and gas terminology.